



Совет Безопасности

Distr.: General
13 February 2017
Russian
Original: English

Австрия, Албания, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швеция, Эстония и Япония: проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции [1373 \(2001\)](#), [1963 \(2010\)](#), [2129 \(2013\)](#) и [2322 \(2016\)](#),

вновь подтверждая свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

вновь заявляя о своем уважении суверенитета, территориальной целостности и политической независимости всех государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая, что терроризм во всех его формах и проявлениях представляет собой одну из самых серьезных угроз международному миру и безопасности и что любые акты терроризма являются преступными и не имеющими оправдания деяниями, независимо от их мотивов, когда бы, где бы и кем бы они ни совершались, и *сохраняя решимость* и далее способствовать повышению эффективности общих усилий по борьбе с этим злом на глобальном уровне,

вновь подтверждая, что терроризм представляет собой угрозу международному миру и безопасности и что для противодействия этой угрозе требуются коллективные усилия на национальном, региональном и международном уровнях на основе уважения международного права, включая международное право прав человека и международное гуманитарное право, и Устава Организации Объединенных Наций,



вновь подтверждая, что терроризм не должен ассоциироваться с какой-либо конкретной религией, национальностью, цивилизацией или этнической группой,

подчеркивая, что активное участие и сотрудничество всех государств и международных, региональных и субрегиональных организаций необходимо для того, чтобы блокировать, ослабить, изолировать и обезвредить террористическую угрозу, и *отмечая* важность осуществления Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций (ГКТС), изложенной в резолюции 60/288 Генеральной Ассамблеи от 8 сентября 2006 года, и ее последующих обзоров,

вновь подтверждая необходимость принятия мер для предотвращения терроризма и борьбы с ним, в частности посредством лишения террористов доступа к средствам для осуществления их нападений, о чем говорится в разделе II Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, включая необходимость активизировать усилия по укреплению безопасности и защиты особо уязвимых объектов, таких как объекты инфраструктуры и места общественного пользования, а также усилению противодействия террористическим нападениям, в частности в области защиты гражданского населения, признавая в то же время, что государствам может потребоваться помощь в этом отношении,

признавая, что каждое государство само определяет, какие объекты его инфраструктуры являются критически важными и как обеспечить их эффективную защиту от террористических нападений,

признавая растущее значение обеспечения надежности и устойчивости критически важных объектов инфраструктуры и их защиты от террористических нападений для национальной безопасности, общественной безопасности и экономики соответствующих государств, а также для благосостояния и благополучия их населения,

признавая, что обеспечение готовности к террористическим нападениям охватывает их предотвращение, защиту от них, смягчение их последствий, реагирование на них и восстановление после них с уделением особого внимания повышению безопасности и устойчивости критически важных объектов инфраструктуры, в том числе, сообразно обстоятельствам, в рамках государственно-частного партнерства,

признавая, что усилия по защите должны осуществляться в многочисленных областях, таких как планирование; общественная информация и предупреждение; оперативная координация; обмен разведывательными данными и информацией; воспреещение и нейтрализация; скрининг, поиск и обнаружение; контроль доступа и проверка личности; безопасность в кибернетическом пространстве; меры физической защиты; управление рисками в рамках программ и мероприятий по защите; и обеспечение целостности и безопасности производственно-сбытовых цепочек,

признавая жизненно важную роль, которую просвещенные, бдительные общины играют в повышении осведомленности и информированности о существовании террористических угроз и, в частности, в выявлении подозрительной деятельности и направлении информации о ней правоохранительным ор-

ганам, и важность расширения осведомленности и участия общественности и государственного-частного партнерства, сообразно обстоятельствам, особенно в отношении потенциальных террористических угроз и факторов уязвимости, путем регулярного проведения диалога, подготовки кадров и информационно-пропагандистских мероприятий на общенациональном и местном уровнях,

отмечая усиление взаимозависимости между странами в том, что касается критически важных объектов трансграничной инфраструктуры, например таких, которые используются, в частности, для производства, передачи и распределения электроэнергии, воздушного, наземного и морского транспорта, предоставления банковских и финансовых услуг, водоснабжения, распределения продовольствия и общественного здравоохранения,

признавая, что вследствие усиливающейся взаимозависимости между критически важными инфраструктурными секторами некоторые критически важные объекты инфраструктуры могут оказаться подверженными воздействию все более многочисленных и разнообразных угроз и факторов уязвимости, которые создают новые проблемы в области безопасности,

выражая озабоченность по поводу того, что террористические нападения на критически важные объекты инфраструктуры могут существенно нарушить функционирование как государственного, так и частного сектора и вызвать цепную реакцию за пределами инфраструктурного сектора,

подчеркивая, что эффективная защита критически важных объектов инфраструктуры невозможна без применения секторальных и межсекторальных подходов к управлению рисками и что она предусматривает, в частности, выявление террористических угроз и обеспечение готовности к ним для снижения уязвимости критически важных объектов инфраструктуры, предупреждение и пресечение террористических заговоров против критически важных объектов инфраструктуры, когда это возможно, сведение к минимуму последствий и сроков восстановления в случае причинения ущерба в результате террористического нападения, определение причин ущерба или источника нападения, сохранение доказательств нападения и привлечение к ответственности тех, кто несет ответственность за нападение,

признавая в этой связи, что эффективность защиты критически важных объектов инфраструктуры значительно повышается, если защита осуществляется на основе концепции, учитывающей все угрозы и опасности, в частности связанные с террористическими нападениями, и когда при этом регулярно проводятся предметные консультации и обеспечивается сотрудничество с операторами критически важных объектов инфраструктуры и должностными лицами правоохранительных органов и служб безопасности, отвечающих за защиту критически важных объектов инфраструктуры, и, сообразно обстоятельствам, с другими заинтересованными сторонами, в том числе с владельцами частного бизнеса,

признавая, что защита критически важных объектов инфраструктуры требует как внутреннего, так и трансграничного сотрудничества с правительственными органами, иностранными партнерами и владельцами частного бизнеса и операторами объектов такой инфраструктуры, а также обмена их знани-

ями и опытом в том, что касается разработки политики, передовой практики и извлеченных уроков,

напоминая о том, что в резолюции [1373 \(2001\)](#) содержится призыв к государствам-членам найти возможности активизации и ускорения обмена оперативной информацией, особенно о действиях или передвижениях террористов или террористических сетей; подделанных или фальсифицированных проездных документах; торговле оружием, взрывчатыми веществами или материалами двойного назначения; использовании террористическими группами коммуникационных технологий; и угрозе, которую представляет владение террористическими группами оружием массового уничтожения, и сотрудничать, особенно в рамках двусторонних и многосторонних механизмов и соглашений, в целях предотвращения и пресечения террористических нападений,

отмечая работу соответствующих международных, региональных и субрегиональных организаций, структур, форумов и совещаний по повышению уровня защиты, безопасности и устойчивости критически важных объектов инфраструктуры,

приветствуя продолжающееся сотрудничество в борьбе с терроризмом между Контртеррористическим комитетом (КТК), Международной организацией уголовной полиции (Интерпол) и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в частности в вопросах оказания технической помощи и укрепления потенциала, и между всеми другими органами Организации Объединенных Наций и *настоятельно рекомендуя* и впредь взаимодействовать с Целевой группой Организации Объединенных Наций по осуществлению контртеррористических мероприятий (ЦГОКМ) для обеспечения общей координации и согласованности в рамках контртеррористических усилий системы Организации Объединенных Наций,

1. *рекомендует* всем государствам прилагать согласованные и скоординированные усилия, в том числе на основе международного сотрудничества, в целях улучшения осведомленности и информированности о проблемах, создаваемых террористическими нападениями, и их понимания и повышения тем самым готовности к таким нападениям на критически важные объекты инфраструктуры;

2. *призывает* государства-члены рассмотреть возможность разработки или дальнейшего совершенствования своих стратегий уменьшения рисков террористических нападений на критически важные объекты инфраструктуры — стратегий, которые должны предусматривать, в частности, оценку и улучшение понимания соответствующих рисков, принятие мер по обеспечению готовности, в том числе эффективного реагирования на такие нападения, а также содействие повышению оперативной совместимости в области безопасности и ликвидации последствий и поддержку эффективного взаимодействия всех заинтересованных сторон;

3. *ссылается* на свое содержащееся в резолюции [1373 \(2001\)](#) решение о том, что все государства должны квалифицировать террористические акты как серьезные уголовные правонарушения во внутригосударственных законах и положениях, и *призывает* все государства-члены обеспечить, чтобы они установили уголовную ответственность за террористические акты, направленные

ные на уничтожение или дезактивацию критически важных объектов инфраструктуры, а также за планирование, подготовку, финансирование и материально-техническую поддержку таких нападений;

4. *призывает* государства-члены изыскать возможности для обмена соответствующей информацией и активно сотрудничать в деле предотвращения террористических нападений, планируемых в отношении критически важных объектов инфраструктуры, и обеспечения защиты от них и готовности к ним, а также смягчения последствий уже совершенных нападений, их расследования, реагирования на них и восстановления после них;

5. *призывает далее* государства установить или укрепить национальные, региональные и международные партнерские отношения с заинтересованными сторонами, как государственными, так и частными, сообразно обстоятельствам, в целях обмена информацией и опытом и тем самым предотвращения террористических нападений на критически важные объекты инфраструктуры, обеспечения защиты от них, смягчения их последствий, их расследования, реагирования на них и восстановления после причиненного ими вреда, в том числе путем проведения совместных учебных мероприятий и применения или создания соответствующих сетей связи или экстренного оповещения;

6. *настоятельно призывает* все государства обеспечить, чтобы все их соответствующие национальные ведомства, агентства и другие учреждения тесно и эффективно взаимодействовали в вопросах защиты критически важных объектов инфраструктуры от террористических нападений;

7. *рекомендует* Организации Объединенных Наций, а также тем государствам-членам и соответствующим региональным и международным организациям, которые разработали надлежащие стратегии защиты критически важных объектов инфраструктуры, сотрудничать со всеми государствами и соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями и структурами в целях выявления и широкого применения передовой практики и мер по регулированию риска террористических нападений на критически важные объекты инфраструктуры;

8. *подтверждает*, что инициативы в области регионального и двустороннего экономического сотрудничества и развития играют ключевую роль в достижении стабильности и процветания, и в этой связи *призывает* все государства расширять свое сотрудничество в целях защиты критически важных объектов инфраструктуры, в том числе региональных проектов развития сообщения и связанных с ними объектов трансграничной инфраструктуры, от террористических нападений путем использования, сообразно обстоятельствам, двусторонних и многосторонних механизмов обмена информацией, оценки рисков и совместной правоприменительной деятельности;

9. *настоятельно призывает* все государства, которые в состоянии делать это, оказывать содействие в обеспечении эффективного и целенаправленного наращивания потенциала, профессиональной подготовки и других необходимых ресурсов, технической помощи, передачи технологий и реализации программ, когда это требуется, с тем чтобы все государства могли достичь цели защиты критически важных объектов инфраструктуры от террористических нападений;

10. *порушает* КТК продолжать, сообразно обстоятельствам и при поддержке Исполнительного директората Контртеррористического комитета (ИДКТК), в рамках их соответствующих мандатов, анализировать усилия государств-членов по защите критически важных объектов инфраструктуры от террористических нападений в контексте осуществления резолюции [1373 \(2001\)](#) в целях выявления передовой практики, недостатков и факторов уязвимости в этой области;

11. *рекомендует* в этой связи КТК при поддержке ИДКТК и ЦГОКМ продолжать работать сообща в целях содействия оказанию технической помощи и наращиванию потенциала и повышения осведомленности в области защиты критически важных объектов инфраструктуры от террористических нападений, в частности посредством укрепления своего диалога с государствами и соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями и тесного сотрудничества, в том числе путем обмена информацией со всеми соответствующими двусторонними и многосторонними субъектами, оказывающими техническую помощь;

12. *призывает* Рабочую группу ЦГОКМ по защите критически важных объектов инфраструктуры, включая Интернет, уязвимые цели и обеспечение безопасности туризма, продолжать оказывать содействие и — в сотрудничестве с другими специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций — помощь в укреплении потенциала в интересах более эффективного осуществления таких мер, по просьбе государств-членов;

13. *просит* КТК представить Совету через двенадцать месяцев обновленную информацию о ходе осуществления этой резолюции;

14. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
